

**Euroopa Kohtu (viies koda) 27. oktoobri 2010 määrus — REWE-Zentral AG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG**

(Kohtuasi C-22/10) <sup>(1)</sup>

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi Clina taotlus — Ühenduse varasem sõnamärk CLINAIR — Registreerimisest keeldumine — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse hindamine — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2011/C 63/27)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Apellandid: REWE-Zentral AG (esindajad: advokaadid M. Kinkeldey ja A. Bognár)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: R. Pethke), Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (esindaja: advokaat N. Lützenrath)

**Ese**

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 11. novembri 2009. aasta otsuse peale kohtuasjas T-150/08: REWE-Zentral AG vs. Siseturu Ühtlustamise Amet, millega jäeti rahuldamata tühistamishagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 15. veebruari 2008. aasta selle otsuse peale, millega varasema ühenduse kaubamärgi „CLINAIR” omaniku esitatud vastulause menetlemise raames lükati tagasi sõnalise tähise „Clina” ühenduse kaubamärgina teatud kaupadele klassides 3 ja 21 registreerimise taotlus — Kahe kaubamärgi segiajamise tõenäosus — Segiajamise tõenäosuse hindamisel asjakohaste tegurite tervikmõjuga arvestamata jätmine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine

**Resolutsioon**

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja REWE-Zentral AG-lt.

<sup>(1)</sup> ELT C 80, 27.3.2010.

**Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 28. oktoobri 2010. aasta määrus (Judecătoria Focşani (Rumeenia) eelotsusetaotlus) — Fräsina Bejan versus Tudorel Muşat**

(Kohtuasi C-102/10) <sup>(1)</sup>

(Kodukord — Artikli 92 lõige 1, artikli 103 lõige 1 ja artikli 104 lõike 3 esimene ja teine lõik — Õigusaktide ühtlustamine — Kohustusliku liikluskindlustuse süsteem — Vabatahtlik kindlustusleping — Kohaldamatus)

(2011/C 63/28)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Judecătoria Focşani

**Pooled**

Hageja: Fräsina Bejan

Kostja: Tudorel Muşat

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Judecătoria Focşani — ERTL artiklite 49, 56, 57, artikli 59 esimese lõigu ja artikli 169 tõlgendamine ning 30. detsembri 1983. aasta direktiivi 84/5/EMÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 8, lk 17; ELT eriväljaanne 06/07, lk 3), 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/49/EMÜ otsekindlustustegevusega, välja arvatud elukindlustustegevusega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 228, lk 1; ELT eriväljaanne 06/01, lk 346), 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/13/EMÜ ebaõiglase tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288), 11. mai 2005. aasta direktiivi 2005/14/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse kohta (ELT L 149, lk 14) ja 16. septembri 2009. aasta direktiivi 2009/103/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta (ELT L 263, lk 11) tõlgendamine — Liikluskindlustus — Kindlustatud sõidukite põhjustatud kahju — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette tarbijale ebasoodsad välistamistingimused — Direktiivides ettenähtutest laiemad ulatusega välistamistingimused — Siseriikliku kohtu võimalus tugineda kindlustatud riski välistamistingimuse tühisusele

**Resolutsioon**

1. Kohustusliku liikluskindlustuse süsteemiga, mis on kehtestatud

— nõukogu 24. aprilli 1972. aasta direktiiviga mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta,

— teise nõukogu 30. detsembri 1983. aasta direktiiviga 84/5/EMÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta,

— kolmanda nõukogu 14. mai 1990. aasta direktiiviga mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta,

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. mai 2000. aasta direktiiviga 2000/26/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise ning nõukogu direktiivide 73/239/EMÜ ja 88/357/EMÜ muutmise kohta (neljas liikluskindlustuse direktiiv), ja

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2005. aasta direktiiviga 2005/14/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiive 72/166/EMÜ, 84/5/EMÜ, 88/357/EMÜ ja 90/232/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/26/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse kohta

ei ole vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette, et kindlustusandja välistab vabatahtliku liikluskindlustuse kaitse alt niisuguse sõidukiga põhjustatud kahju, mida juhtis alkoholi mõju all olnud isik.

2. Direktiividega 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 ja 2005/14 kehtestatud kohustusliku liikluskindlustuse süsteemiga ei ole vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis ei kohusta kindlustusandjat hüvitama — asjaoludel, mil kindlustuskaitse erandi tõttu teatavat riski ei hõlma — liiklusõnnetuses kannatada saanud kindlustusvõtjale vabatahtliku liikluskindlustuse lepingu alusel kahju viivitamatult, ning nõudma siis kindlustusvõtjale makstud summa regressi korras hüvitamist õnnetuse eest vastutavalt isikult.
3. Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette, et kindlustusandja välistab vabatahtliku liikluskindlustuse kaitse alt niisuguse sõidukiga põhjustatud kahju, mida juhtis alkoholi mõju all olnud isik, kujutavad endast nii asutamisevabaduse kui ka teenuste osutamise vabaduse piirangut. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on uurida, mil määral võib seda piirangut ELL toimimise lepingus sõnaselgelt ette nähtud erandeid arvestades siiski lubada või ülekaalukate üldiste huvidega vastavalt Euroopa Kohtu väljakuulunud praktikale põhjendada.

<sup>(1)</sup> ELT C 113, 1.5.2010.

**Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 9. detsembri 2010. aasta määrus (Finanzgericht Düsseldorf (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — KMB Europe BV versus Hauptzollamt Duisburg**

(Kohtuasi C-193/10) <sup>(1)</sup>

**(Kodukorra artikli 104 lõike 3 esimene lõik — Ühine tollitariif — Kombineeritud nomenklatuur — Tariifne klassifitseerimine — MP3/Media Player — Rubriik 8521 — Videosignaalide salvestus- või taasesitusaparatuur)**

(2011/C 63/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Finanzgericht Düsseldorf

**Pooled**

Hageja: KMB Europe BV

Kostja: Hauptzollamt Duisburg

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Düsseldorf — Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382) I lisa, mida on muudetud komisjoni 17. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1549/2006 (ELT L 301, lk 1), tõlgendamine — MP3 mängija (MP3 Media Player) — Seade, mille pildi ja video taasesitamise võime on piiratud ning mille põhifunktsioon on heli taasesitamine — Klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 8519 („helisalvestus- ja -taasesitusseadmed”) või rubriiki 8521 („videosignaalide salvestus- või taasesitusaparatuur”)

**Resolutsioon**

Rubriiki 8521 nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisas, mida on muudetud komisjoni 17. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1549/2006, tuleb tõlgendada nii, et sellesse rubriiki ei kuulu sellised seadmed nagu põhikohtuasjas käsitletav MP3/Media Playerid, mille kohta eelotsusetaotluse esitanud kohus märgib, et kõigi nende seadmete põhifunktsioon on helisalvestus- ja taasesitusfunktsioon.

<sup>(1)</sup> ELT C 209, 31.7.2010.

**Euroopa Kohtu (viies koda) 22. novembri 2010. aasta määrus (Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) eelotsusetaotlus) — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL versus Fazenda Pública**

(Kohtuasi C-199/10) <sup>(1)</sup>

**(Kodukorra artikli 104 lõike 3 esimene lõik — EÜ artiklid 56 ja 58 — Dividendide maksustamine — Kinnipeetav maks — Siseriikliku maksuõiguse sätted, mis näevad ette residentidest äriühingutele makstavate dividendide maksust vabastamise)**

(2011/C 63/30)

Kohtumenetluse keel: portugali

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Supremo Tribunal Administrativo

**Pooled**

Apellant: Secilpar — Sociedade Unipessoal SL

Vastustaja: Fazenda Pública